



NARODOWE
CENTRUM
KULTURY

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

PRZESKOCZKA



OJCZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH

...czyli 'niewierna żona'. Takim właśnie mianem – PRZESKOCZKA – określano w staropolszczyźnie rozwiązłą i skłoną do uciech cielesnych niewiastę (jako że chętnie przeskakiwała do cudzego łóża). W XIX w. Samuel Linde definiował PRZESKOCZKĘ jako 'pannę bez wianka, pannę po połogu', a 200 lat przed nim inny Samuel – Twardowski, jeden z naszych najznakomitszych poetów barokowych – użył tego właśnie słowa na określenie samej bogini miłości: „Parysa wyrok bardzo ladaiaiki: Jabłko miał dać godniejszy, nie przeskoczce takiej”.